

# CALVINIST- CONTACT

CHATHAM, ONTARIO, JULY 15, 1953  
4TH YEAR OF PUBLICATION NO. 67

*IN DIT NUMMER:*

- ♦ Ik en Wij
- ♦ De synode en predikanten v Canada
- ♦ Gratis naar Holland

HOLLAND-CANADIAN MAGAZINE





## Woningprobleem

of moeilijkheden om uw geld over te krijgen?

- Laat Uw huis overkomen, dat geheel in guldens kan worden betaald.
- Hebt U niet voldoende om contant te betalen, dan bestaat de mogelijkheid voor een downpayment (min. bezit in guldens en of dollars fl. 10.000.—, (\$1.— is fl. 4.—) Het nog te betalen deel kan in vele gevallen uit de hyp. worden betaald.
- Alle woningen worden gemaakt volgens tekeningen ontworpen door de beste Canadese architecten.
- De woningen zijn alle goedgekeurd door de Central Housing and Mortgage Corporation, dus de waarborg, dat ongeveer 70 tot 80 % hypotheek kan worden gegeven.
- Alle leveranties worden schriftelijk gegarandeerd.
- Agenten, die behulpzaam zijn met de douaneformaliteiten, hypotheek aanvraag voor geheel Zuid-Ontario.
- Timmerlieden in vele plaatsen aanwezig, die behulpzaam zijn met de opbouw.
- Vraagt vrijblijvende inlichtingen en ons modellenboekje K-10 en adres dichtstbijzijnde agent.

**NOTENBOMER'S TIMMERFABRIEK**

LEEK (Gr.), Holland

"Landgenoten in Canada!"

**HIER IS BELANGRIJK NIEUWS!**

**BART BOERS**

P.O. Box 403 — TRENTON, Ont. — Telef. 3150

is onze nieuwe vertegenwoordiger en verkoopt  
PONTIAC—BUICK—CADILLAC—G.M.C. TRUCKS  
Nieuwe en gebruikte gegarandeerde cars en trucks

VOORTS; elektrische apparaten, zoals:

wasmachines, stofzuigers, ijskasten, fornuizen, enz., enz.

Vraagt vrijblijvend prijsopgave

Dit is de zaak, waar U service krijgt

**W. W. WEAVER**

ELGIN ST.

TRENTON, ONT.

## KLOMPEN

EERSTE KWALITEIT EN GEVERFD!

13 to 15 cms	\$1.49	24 to 26½ cms	\$2.49
16 to 20½ cms	\$1.79	27 to 28½ cms	\$2.98
21 to 23½ cms	\$1.98	29 to 30 cms	\$3.50
Handgeschilderde klompen met Hollandse afbeeldingen, slechts	\$1.98		

WIJ ZENDEN ALLE ORDERS ONDER REMBOURS

Indien u niet zeker bent van uw maat, teken een omtrek van uw voet op papier en zendt ons die.

Tevens agenten gevraagd!

Schrijft ons voor nadere inlichtingen!

**THE HOLLAND TRADERS**  
PARIS ONTARIO CANADA

## GESCHENK PAKKETTEN NAAR NEDERLAND

Maak Uw Nederlandse vrienden eens blij, door hun een of meer van onderstaande pakketten te zenden, wij zorgen er voor dat ze binnen 14 dagen geheel FRANCO aan huis bezorgd worden, waar ze ook wonen.

Het kost U minder dan dat U zelf wat stuurt, geen vracht, geen invoer, geen lastige formulieren.

Zend ons Uw cheque of money-order, met adres waar het heen moet, en opgave welke pakketten, in elk pakket komt een kaart wie de gever is.

Alles eerste kwaliteit

KOFFIE PAKKET, 3 pond eerste soort Koffie voor	\$6.00
THEE PAKKET, 5 pond Java Thee voor	\$6.00
TABAK PAKKET, 2 pond D.E. Rooktabak voor	\$6.00
SIGAREN PAKKET, 50 Duc George Sigaren voor	\$5.00
CIGARETTEN PAKKET, 250 cigarettens voor	\$5.00
KAAS PAKKET, een Edam loaf Cheese 5 pond voor	\$3.50
KAAS PAKKET, een Full Cream Gouda spice 9 pond	\$5.00
HAM PAKKET, 5 lbs. gerookte Ham voor	\$5.00
SPEK PAKKET, 7 lbs. mool mager droog spek voor	\$5.00

**VANDER VEEN'S HOLLAND-AMERICAN IMPORTING CO.**

1505 GRANDVILLE AVE., S. W. — GRAND RAPIDS — MICHIGAN, U.S.A.

## DE SPIEGEL

Christelijk Nationaal Weekblad \$6.00

## MOEDER

Het vakblad voor Moeders \$3.50

Per jaar bij vooruitbetaling

Proefnummers gratis op aanvraag

**J. LUINSTRAS, Bookseller**

SARNIA — ONTARIO

2e huis noord van Chr. Ref. Church  
Murphy Rd., Phone ED 6956

## CALVINIST-CONTACT

Holland-Canadian Magazine

Issued the 1st and the 15th of each month, under the auspices of the Christian Reformed Immigration Societies in Canada

### Publication Committee

Rev. A. Persenaire President  
Mr. J. Vander Vliet Secretary

Rev. P. De Koekkoek

Rev. J. Hanenburg

Rev. J. Rubingh

Mr. J. Van Staalduinen

Mr. H. A. Wierenga

Editor-in-Chief, Ref. John Gritter,  
148 Wharncliffe Rd. N., London, Ont

Business Manager, John Vellinga,  
Box 234 Chatham, Ontario

### Departments and Editors

Van het Kerkelijk Erf, Rev. P. De Koekkoek

Immigration Mr. J. Vander Vliet

Fieldmen's Corner Mr. J. Vellinga

Voor de Vrouwen Mrs. C. Witt

Young People's Page, Writers alternated from time to time

Children's Page Mrs. J. Hanenburg

As One Preaches Says It, Rev. J. K. Van Baalen

Landbouw Ir. J. Bakker

### Contents:

All matters for publication should be sent to the office of the Editor-in-Chief, Box 234, Chatham, Ontario.

### Subscriptions and Advertising:

Send all subscriptions, renewals, and advertising to the office of the Business Manager Box 234, Chatham, Ontario. Subscriptions \$3.00 a year in advance.

### Printers:

The Mercury Press, Chatham, Ontario.  
Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa, Ontario.

Hieronder volgt een lijst met namen en adressen van de fieldman in Canada:

### British Columbia:

A. DE JONG, 1714 Nanaimo Street,  
New Westminster, B.C.

J. PRINS, Beverley, Alta.

### Alberta:

B. NIEBOER, Iron Springs, Alta.

H. A. WIERENGA, 11323—111a Ave.,  
Edmonton, Alta.

H. J. TEN HOVE, Blackfals, Alta.

### Manitoba en Saskatchewan:

TOM POLET, Lot 131, St. Anne's Road  
P.O. Genthon, Man.

### Ontario:

J. VELLINGA, Box 234, Chatham, Ont.  
HAMILTON OFFICE, 279 Bay St. S.,  
Hamilton, Ont.

C. STEENHOF, 31 Cramie Ave.,  
Weston, Toronto 15, Ont.

J. VANDER VLIET, 304 Dundas St. W.,  
Trenton, Ont.

L. VANDEN BERG, Box 92  
Brockville, Ont.

D. J. MAAT, Will's Nursery,  
Vickers Heights, Fort William, Ont.



# Editorials

DOOR JOHN GRITTER

## Ik en Wij

Dat staat eigenlijk niet netjes dat een schrijver, en dan nog wel een dominee, die toch vooral nederig moet zijn, zomaar daar zet: Ik en Wij, en dus het Ik voorop zet. Nu, daar is wat van aan, maar je moet me dat deze keer vergeven, want ik heb er een doel mee.

Ik is me namelijk opgevallen, hoe sterk onder ons volk dat Ik op de voorgrond komt, wanneer het behoorde over te gaan in Wij.

Iemand vertelt van zijn vroegere woonplaats en zegt dan doodgewoon: Ik zat daar en daar. Of: Ik heb zoveel jaren daar gezeten. En zo meer. Z'n vrouw zat er al die jaren ook, maar die telt blijkbaar in dit geval niet mee. En de kinderen ook niet.

Een ander vertelt over z'n tegenwoordige woonplaats, of liever: zijplaats, want als het over een woonplaats gaat schijnt men nogal veel te zitten, wat ook wel te begrijpen is. Wel, hij zit al zoveel weken of maanden of jaren (wat heel zeldzaam voorkomt) daar en daar. Hij zit er. En moeder en de kinderen dan?

Sommige vrouwen vervallen in datzelfde Ik. Soms man en vrouw belde in hetzelfde geval. Soms, terwijl beide er bij zijn en aan 't gesprek deelnemen. De man zegt: Ik, en als de vrouw aan de beurt komt zegt ze ook: Ik. 't Wordt bepaald lekker. De man zegt: mijn jongen, en de vrouw zegt van dezelfde jongen: mijn jongen.

Ik weet niet hoever dat onder ons gevoorte is. En in hoever dat in het oude vaderland gebruik is. Maar het lijkt me een geheel verkeerde gewoonte.

Misschien heeft het individualisme van de Nederlander er iets mee te maken. Dat wel zeker.

Ik heb ook wel eens gedacht, dat misschien de ware steld om het bestaan, in Holland dat Ik in de hand gewerkt heeft. Ieder moet daar blijkbaar geweldig bedacht zijn op zelf-handhaving. Dat bevordert het zelfgevoelen, tenminste als men erin slaagt zich te handhaven en vooruit te komen. Dan zegt men gemakkelijker: Ik.

In elk geval, laat ons daar wat om denken. Bij tijden mogen we zeggen: Ik. Daar zijn gevallen waarin het moet. Maar dat moet behoorlijk onder controle staan. Als b.v. een man spreekt over zijn gezin en zo meer en de vrouw zit er nog wel bij, en het is dan altijd maar, Ik en Ik en Ik, dan wordt dat wel wat mislukt. Van de vrouw een beetje. Goed beschouwd zit er iets funtioneel in. Het toont een gebrek aan bescheidenheid en erkenning van anderen, dat overvomen moet worden.

Wat minder: Ik.

Wat meer: Wij.

## Een mooie Bijdrage

Schrijver is op jacht naar Hollandse families in Zuidwest Ontario. Onderzoekende nemen zijn hem aan de hand gedaan om vers te zien was soort mensen dat zijn. Hij begint maar met de eerste. In de post-office te K zullen ze wel weten waar hij zit. Jawel, de vriendelijke, nette vrouw in het postbedrijf wijst in noordelijke rich-

ting. „U gaat zoveel huizen“, zegt ze, „en dan is het aan de linkerkant. Daar is verleden jaar een schuur ongewaaid, het ziet er wat haveloos uit, maar die Hollander krijgt het wel weer in orde.“ Zo zegt het, doordat ze weet van andere „Dutchmen“, die ook zulke vervallen, rommelige plaatsen hebben gekocht en gerestaureerd. Als schrijver straks op bedoelde plaats aan komt, ziet hij de waarheid van het getuigenis van de Canadese. Ja, het is er nog een echte rommel. Maar het daget in het Osten, of liever in dit geval: in het Zuiden, want op de zuidkant wordt een behoorlijk vertenshok opgetrokken, en straks krijgen de andere bouwvallen een beurt. Noesie vlijt kan veel doen.

Schrijver is in gesprek met een Canadese boombe, die nogal wat met immigranten heeft uit te staan. Met trots vertelt de man hoeveel farms in een korte tijd door zijn bemiddeling aan de man gebracht zijn, en dat vooral aan Hollanders. Hij vraagt: „Kent U zo en zo ook, te —?“ Ja, die ken ik. „Is dat geen fijne boer?“ Ook weer een geval van een vervallen boeltje overgenomen en hernieuwd door overleg en vlijtig werk.

Niet ver af woont een ander, Nou, het was een troef daar! Maar hij kreeg het voor een prijs, thans in die streek ongehoord. En alles wordt opgeknap, en in korte jaren heeft hij daar een flinke plaats.

Mooi, he.

Een fieldman is wat aan het werk voor ons blad. In het stadje komt hij in gesprek met een zakenman. De laatste merkt dat hij een Hollander is. Dan vertelt hij hoe in die streek een rij farms lagen, die nagenoeg buiten productie stonden. De jongelui naar de stad gegaan, en je wot het wel Hollanders zijn daar gaan kopen. Nu komen die farms weer terug in productie. Zo krijgen velen van ons volk een bestaan, ze diegen de omgeving met hun productie en zijn bezig het Goddelijk mandaat te vervullen: Weest vruchtbaar en vervult de aarde.

Hier ligt een mooie functie voor velen van ons volk.

Een mooie bijdrage aan Canada.

## Watch Your Step

In a small city in Ontario there was a shocking crime: A Polish war veteran had come to this country, worked for a farmer, got into trouble, shot the farmer's wife and then himself, according to the story.

A jury was called in. They seemed to be of the opinion that possibly this man should not have been allowed to come into Canada. They recommended that the background of prospective immigrants be more fully investigated before they are allowed to come in.

We immigrants find it a bit interesting that every time an immigrant does something out of the way there is a cry for more care in admitting immigrants. There are some folk here who are not so happy about people coming here from other lands. So immigrants are somewhat on the spot, in the limelight. When they go wrong someone is bound to call attention to it.

On the other hand it is entirely correct that care should be taken in allowing

people in. That care does not always seem to be what it ought to be. We have in our work more than once met cases that made us wonder how they ever see copy more alert and efficient at one time than another. We certainly agree that only the best should be admitted.

Of course, even the best are still sinners. And sin will out. But there is a difference, and background and training do count.

This puts a responsibility on us immigrants too. We shall have to watch our steps. We do not want to do anything to break down this country or to spoil the good name of immigrants.

## Canada at the Synod

This is written a few days after the close of the 1953 Synod of the Christian Reformed Church. In its sessions Canada came to the fore in more than one way.

On the 96 delegates 17 were from Canada. Several of them took leading parts in the work and contributed much to the discussions that were held.

There were a large number of overtures from Canada, based very largely upon the needs of our immigrant churches, and they all received full attention and were properly dealt with.

The General Committee for Home Missions asked permission to call more home missionaries, especially for the Western part of Canada. Some of the missionaries there are trying to serve fields which are absolutely too big. Synod listened to that and readily granted permission to call more men. It's a big undertaking to do all this work properly, but Synod did not hesitate; where there is a great need we must try to provide for it.

The Immigration Committee is to be reorganized. There was a strong demand for that an Synod agreed. Not all were agreed how it was to be done. There were different plans suggested. Synod decided that the committee shall be enlarged to eight men, and each classis in Canada and the two classes in Minnesota, which also have immigrant churches among them, shall each have on representative, so that the work will be brought closer to the classes and in that way to the people. The fieldmen were reappointed and these shall also report to the classes. Some of us would have liked a little more recognition of the immigration societies, but this was the thought of the majority. We shall all get behind it and hope that this new arrangement will give satisfaction.

There was a strong demand that something be done to open the way for young men in the Netherlands who are studying theology and have finished their courses or nearly so and would like to come here and serve our churches as ministers. There must be a number of them. At present there is no way by which they can come here except on their own funds, and that keeps most of them from coming. The delegates from Canada all urged that something be done to get such young men here. A fund was established and a committee appointed to administer it for that purpose. It is hoped that this committee will go into action soon.

A "huweliksformulier", a translation of our English Form, was adopted. It will be printed in convenient booklet form.

We thank you, Brethren of the Synod, for being willing to do so much for us here in Canada.





Binnenkort verwachten  
wij de bekende

## RUTON STOFZUIGERS

Nevenstaand model  
\$75.—; extra zware  
uitvoering met verfs-  
spuit en uitgebreide  
hulpstukken \$95.—



## FRIDOR EN ADLER NAAIMACHINES

Eveneens binnenkort te leveren Hollandse Gordijnstoffen in handweef-,  
damast- en velour.

WEDERVERKOPERS KORTING

## JABO COMPANY

1900 AVENUE ROAD — TORONTO

Na 1 Augustus:

MAIN STREET S. & BELLEVUE CRESC. — WESTON, ONTARIO

## Fieldmen's Corner

LUKE VANDEN BERG

### EEN FIELDMAN'S PRAATJE

De Christian Reformed Immigration werkzaamheden zijn begonnen om de orthodox christelijke immigrant welke vanuit Nederland naar Canada immigrereert, geestelijk onderdak te geven.

De Christian Reformed Church zag goed, dat wij zij dit doen, ook hulp moet worden verleend bij werk en woongelegenheden.

Maar de diepste grond van dit alles is. Bouw van Gods Koninkrijk.

Is het geslaagd?  
Uiterlijk zeer goed. Bekijk maar eens het jaarboekje van onze kerk. Indrukwekkend.

Maar zijn de kerken die tot stand gekomen zijn geestelijk bloeiende gemeenten? Want dat is de opzet van al dit werk, die moeten, die geldkosten.

\* \*

Wat de vreugde in onze gezinnen en de blijmoedigheid van het kerkgaan vaak rooft is de kankerplant; naijver. Deze kankerplant zuigt alle sap uit ons leven.

Immigrant zus of zo heeft dat of dat en daarom koopt immigrant die en die dat ook, omdat hij niet kan verdragen dat hij het niet heeft. Gevolg: een boerderij kopen (of iets anders) terwijl het haast nog niet kan en naderhand halsbrekende toeren om er bovenop te blijven.

Geen geld nu meer voor dingen Gods Koninkrijk aanbelangende.

Zichtbare bezittingen zijn veel indrukwekkender dan „maar“ Gods gunst! Een opgewekte vastbeslotenheid om iets te willen bereiken in dit leven is onze plicht maar niet het benepen onderhouden aan onze God wat Godes is, omdat wij perse

willen bezitten wat een ander bezit, daarmee plegen wij geestelijke roofoverval. U weet wat dat is, roofoverval. Het resultaat is een armtierig gewasje naderhand nietwaar?

Zelfs in onze vriendschappen is soms naijver. Dit breekt alles kapot. De jaloezie blijft niet staan voor de kerkdeur, deze demon voelt zich niet onwennig in de kerkbank.

Kent U dat verhaaltje van die reiziger die met zijn gids ook wat kerken ging bekijken? Zijn gids toonde hem heel wat kerken, prachtige gebouwen en het vreemde was dat bij elke kerk een demon in de ramen zat. Maar na een poosje kwamen ze aan een kerk waar de ramen vol zaten. De monsters sprongen op en af en vol afschuw vroeg de reiziger aan zijn gids wat dat betekende. Wel, antwoordde de gids, men zegt hoe bijbelser de waarheden zijn welke in deze kerken worden verkondigd, hoe zwaarder de bezetting van deze monsters.

Een presbyterian domine vertelde mij dit verhaaltje.

\* \*

In een vorig fieldmans praatje zei ik dat een fieldman wel eens teleurgesteld was. Ik weet dat het de immigrant ook wel eens overkomt, dat hij teleurgesteld is in de fieldman. Maar het volgende handelt dan over een verblufte boer, een teleurgestelde fieldman en een veelbelovende jongeman, die vluchtte.

Nu dan, Jack Bos, zo heet de jongeman, de held van het verhaal, schreef mij een roerende brief. Twee jaren had hij gediend bij zijn boer en nu wou hij gaarne naar wat meer bevolkte streken, alsmede naar een plaats waar hij dicht bij de kerk was. Hij woonde nu in het Sydney district op Cape Breton eiland. Verleden zomer bon

ik naar Cape Breton geweest ongeveer 1100 mijlen hier vandaan en ik wist hoe eenzaam het daar is. Ik was dan ook behoorlijk onder de indruk van Jack zijn brief en zijn verlangen dicht bij een kerk te komen en ik zei tegen mijn vrouw die Jack ga ik proberen te helpen. Ik belde Jack maar direct op, wat \$3.— kostte, maar wat betekende een paar dollars als het gaat om de comfort van een veelbelovende jongeman, die bovendien nog graag dicht bij een kerk wou wonen. Afgesproken werd dat Jack over een maand zou komen. Ik schaarrelde ondertussen een boer op voor Jack en ik nam me voor als ik Jack van de trein zou halen hem onze mooie plaats op zijn voordelige laten zien en hem te vertellen van onze mooie Young People Society.

Jack kwam, voorafgegaan door een telegram. Jack was een jongeman van 26 jaar, groot, blond, sterk, met een prachtige rij blinkend-witte tanden, die hij erg veel liet zien, omdat hij graag scheen te lachen.

Mijn enthousiasme groeide. Dat was nog eens een aardige jonge kerel, blijmoedig, een opgewekte vrolijke Calvinist, en bovendien had hij geschreven dat hij graag dicht bij een kerk zat. Na de lunch kwam de boer hem halen. De boer woonde dicht bij de kerk. De boer scheen ook verguld met Jack en Jack lachte vrolijk met zijn blinkend gebit . . .

De volgende morgen plm. half twaalf belde de boer mij op. Hij zei: "Jack has gone . . .". Ik stotterde: "I beg you pardon . . .?"

De boer vertelde mij: Jack had 'smorgens permissie gevraagd downtown te mogen gaan voor wat zakelijke aangelegenheden. Bevreemd had de boer ja gezegd en zich verwonderd waarom Jack zo op zijn Zondags er op uittrok midden onder het werk.

Een paar uur later verscheen Jack weer, in gezelschap van een taxi plus chauffeur. Jack ging snel het huis binnen, haalde zijn koffer sprong in de taxi en reed weg voor de ogen van een verblufte boer.

Ik heb nooit weer iets van Jack Bos gehoord . . .

Tot een volgend praatje.



# Wist U?

DAT WIJ ONDERSTAANDE GOEDEREN UIT NEDERLAND IMPOORTEEREN?

Lakens en Slopen  
Thee en Baddoeken  
Washandjes en Panlappen  
Tafellakens  
Hand- en Machinegaren  
Hollandia en Teddy Liers  
(Gerstekorri en Tetr)  
Dweilen  
Flanel- en Moltonlakens  
Witte, gekleurde en rode zakdoeken

De wereldberoemde „Hollandia“ brei-  
wol in diverse kleuren  
Dameschoorten  
Slabbetjes  
Sajet, Sokken  
Interlock heren en jongens onderkleding  
Dames en meisjes directoire en  
camisoles  
Manchester en wipeordbroeken  
Blauwe werkbroeken

Zilver wollen Kangaroo broeken  
Tweed sportcolberts  
Heren stoffassen  
Overalls  
Werkhemden  
Bakkersbroeken  
Pyramafanel, grastinnen, blauwe drill,  
enk. per yard  
Enz., Enz., Enz.

Deze goederen zijn bij de meeste Nederlandse handelaren in Canada verkrijgbaar, waar niet, bestel per brief, we zenden C.O.D. over geheel Canada.

NIET GOED, GELD TERUG

## JAN KOK

1904 EGLINTON W. — TELEFOON RE 3050 — TORONTO  
Vlak bij kruispunt Dufferin

ROTTERDAM — SCHIEDAM — VLAARDINGEN — DELFT — DEN HAAG

Phone: REDfern 1051  
Res.: CHerry 1-1440

EVERYTHING FOR YOUR HOME!!

### DIEMER'S FURNITURE & APPLIANCES

1974 Eglinton Avenue West

TORONTO 10

## Bestaat 15 July 1 jaar

Wegens de steun en het grote vertrouwen, speciaal van de zijde van onze nieuwe emigranten of ex-landgenoten, ondervonden in dit 1e jaar, hebben we besloten uit erkentelijkheid iets te organiseren, waaraan alle landgenoten ongetwijfeld gaarne zullen meedoen.

In onze zaak hangt een groot karpet, de prijs van dit karpet is geheim. Alle Hollanders oud of jong, klanten of belangstellenden, krijgen bij een bezoek aan onze zaak een formulier, waarop ze de prijs noteren en in een speciale bus deponeren. Hij (zij) die de prijs raadt of het meest juist de prijs heeft geschat, kan voor 1 dollar kopen een prachtig 9.6 Deepfreeze refrigerator. De houder van de 2e prijs, kan voor 1 dollar bedoeld karpet kopen, no. 3 krijgt voor 1 dollar een Philips radio, met Ultra korte golf of een prima stofzuiger. Verder zijn er nog een aantal prachtige troostprijzen beschikbaar.

Het raden zelf is dus geheel kosteloos en zonder enige verplichting. Elk gezinslid mag eenmaal raden. Een gezin van b.v. 6 personen heeft dus ZES KANSEN.

Onze Consul, Mr. Van Ravensloot zal worden verzocht de prijswinnaars vast te stellen.

De gelegenheid om te schatten begint op onze jubileumdag, 15 Juli en eindigt op Zaterdag 1 Augustus. We zullen het zeer op prijs stellen, dat alle landgenoten tijdens deze 14 dagen een bezoek gaan brengen en mee gaan raden.

Tot ziens,

G. DIEMER & ZN.

### KITCHENER, ONT.

Al. Woensdag, de 1ste Juli werd een picnic gehouden in Doon, van de leden onze gemeente hier te Kitchener. De commissie, bestaande uit de broeders L. Dijkster, W. de Haan, De Ruiter, J. Winkel en P. Steringa, had alles vooral geregeld met zorg, zodat alle leden in de gelegenheid waren om deel te nemen.

Om vier uur werd geopend met samenzang van Ps. 150, het voorlezen van een Schriftgedeelte en gebed door br. W. de Haan. Hij heeft al de aanwezigen van hart te welkom.

Verder werd door br. P. Druyma een openingswoord gesproken. Hij hoopte, dat we met elkaar een gezellige bijeenkomst mochten hebben en dat ook deze dag ertoe

mede mocht werken om de onderlinge band te versterken en we hier in Gods vrije natuur mogen genieten van de schoonheid rondom ons.

Door de commissie waren kinderspelen georganiseerd, welke in de middag werden afgewerkt.

Het was prachtig weer, zodat door jong en oud veel werd genoten, niet het minst met zwemmen en baden, waarvoor in Doon een prachtige gelegenheid is.

Omstreeks 6 uur werd de bijeenkomst gesloten met het zingen van de Avondzang en dankgebed.

Dit was de eerste picnic, welke door onze gemeente werd gehouden en naar we hopen zullen er in de toekomst meerdere op volgen.

### CALGARY VIERT FEEST

De Christian Reformed Immigration Society te Calgary hield op 9 Juni haar feestelijke jaarvergadering.

De voorzitter, Mr. F. Nieboer, opende deze bijeenkomst door achtereenvolgens 2 coupletten van het Nederlands en Canadees volkslied te laten zingen. Daarna ging hij voor in gebed, las een gedeelte uit de Bijbel en sprak een kort openingswoord. De secretaris en penningmeester lazen hierna achtereenvolgens hun jaarverslagen. Uit het verslag van de penningmeester bleek dat er een saldo aan kas was van ruim \$80.—.

De zangvereniging (voor 5 weken opgericht) zong onder leiding van Mrs. Heermans enkele liederen wat de aanwezigen erg op prijs stelden.

Ds. Hoekstra gaf een kort overzicht over de gang van zaken de emigratie betreffende.

Vervolgens bespeelde Mr. Henry Kaiser zijn gitaar en zong enkele liedjes. Buitengewoon interessant was het, dat deze niet Hollands sprekende persoon, enkele liedjes in het Nederlands zong.

Na samenzang van welbekende Hollandse versjes volgden twee schetsjes geschreven door een der leden.

Na de pauze opende de zangvereniging met enkele liederen en ook ditmaal werd een gul applaus gegeven voor de schone zang door deze jonge vereniging gegeven.

Dan kwam „het“ van de avond, Mr. M. v. d. Brink had speciaal voor deze avond een revue geschreven over een emigrant.

Achtereenvolgens zagen we de arme man vele instanties aflopen om het zo vroeg begerde visum. Eindelijk gelukte het en zagen we de immigrant in Canada bij een Canadese instantie. Doordat hij gebrekkig Engels sprak bracht dit de lachspieren der aanwezigen danig in beweging. Er werd hierbij goed spel geleverd.

Nadat Henry Kaiser wederom enkele liederen had gezongen, de voorzitter aan verschillende medewerkers een presentie had uitgereikt en een kort slotwoord had gesproken, sloot Ds. Hoekstra deze avond met dank aan God.

R. A. SIERRING



# As One Preacher Sees It

door J. K. VAN BAALEN

## Book Reviews

Books, both English and Holland, continue to flow from the publishers' presses in an endless stream. At times one wonders who reads them, especially when one sees so few new books, not only in the average home, but also in the libraries of ministers.

**Commentary on the First Epistle to the Corinthians** by F. W. Grosheide, Pp. 415, \$5. **The Epistle of Paul to the Churches of Galatia** by Herman N. Ridderbos, Pp. 238, \$3.50.

These two volumes, published in March and April, 1953, are the second and third of seventeen volumes to be published in the New International Commentary on the New Testament by the Wm. B. Eerdmans Publishing Co. of Grand Rapids, Michigan. The first volume was on Luke's Gospel, written by the Rev. Norval Gelderhuys of South Africa, and released in 1951. The General Editor is Dr. Ned. B. Stonehouse, of Westminster Seminary in Philadelphia.

These books are not so much in need of a detailed review as of an announcement and a "boost". They are good; readable (Greek and Hebrew has been relegated to footnotes), and practical, altho not as homiletic as the volume on Luke. Whether that is because volume one was written by a pastor and volumes two and three by theological professors, the reader may judge for himself. Anyway, they are sound, and informative. Also; up to date; which is perhaps the only reason why new commentaries should be written. Both volumes have been translated into excellent English. Since the Editor gives due credit for the translation of the commentary on Galatians to Henry Zylstra, Ph. D., he ought not to have omitted mentioning that the Corinthians volume has been rendered into English by M. H. Woudstra, Th. M. Some little credit for so much work is due in one case as well as in the other.

**The Gospel According to Isaiah.** Seven sermons on Isaiah 53 by John Calvin. Translated by Leroy Nixon. Eerdmans 1953. Pp. 133. \$2.—

A precious little book, this! As there is something absolutely timeless about Isaiah's most famous chapter, so there is about these sermons. They might have been written for our age. These are "stenographically reported" sermons (nothing new under the sun!), not polished for publication. However, they do not need much of polishing, unless they are a trifle long (average of 16 or 17 pages), they may well be read in our Canadian vacant churches; try it; people complain more about the brevity than about the length of "reading services". Be sure you read the headings, too, that appear on every page; that will make for more easy following. The strength of these sermons lies not in all sorts of detailed word-exegesis, but in comparing Scripture with Scripture. They also are practical; one finds such headings as "Practical Consequences for the Church and the Believer". By the way: the translator is minister to the Queensboro Hill Community Church, New York. Not all Calvinists apparently are confined to the Christian Reformed and the "O.P." Church. As Warfield said, "Wherever men bow the knee in humble adoration before God, there the essence of Calvinism is found." Let us thank God for that—and for these sermons.

**The Gospel of Prayer. Its Practice and Psychology** by Albert Cassel Wienand. Eerdmans 1953. Pp. 245. \$3.—

Anyone who merely scans the advertising pages of religious periodicals knows that there is a fast growing literature on prayer, and that this is due to the impact of psychology and psychiatry upon religion. Well: if you want to buy one book only on prayer let this be the one. You won't be sorry!

**Whyte's Bible Characters** by Alexander Whyte, D.D., (Scotch clergyman, 1846-1921). Two Volumes. Pp. 446, 480. A. Zondervan Reprint Classic. \$12.50 for the two volumes.

Quite frequently I envy seminary students. Why? Because they enter upon the ministry in a period during which there is far more good Christian literature available than there was forty years ago when I began preaching. At any rate, of the English language that holds. And here is one of those works for which you may well thank God. 159 studies of Bible characters by one who knows the Bible as few men did or do; and who knows a great deal more that can be applied. About two-thirds of Scripture is historical material. Contrary to popular opinion, it is more difficult to preach a good sermon on characters than on exegetical or doctrinal material. If you want to know how Dr. Whyte went at this, read his essay on "Paul as Sold Under Sin". Buy fewer books, seminole. Buy a few good ones rather than a mass of second-class material. Buy these two volumes. No; they are not sermons, ready to be preached. But cast the material into a form of your own. You will have something for many years. Maybe Dr. Wilbur Smith is right: "nothing to compare with it in the English language".

**Bosch and Keuning of Canada, Ltd. Printers-Publishers.** Gage and Main. P.O. Box 34. Station B. Hamilton, Ontario.

Ziehier haam en adres van een nieuwe uitgevers maatschappij in Canada. „Het doel der onderneming is het uitgeven van boeken en andere lectuur in de Engelse taal. Daarnaast treedt het op als filiaal van de in Nederland bekende uitgeversmaatschappij Bosch en Keuning te Baarn, voor wat betreft de Hollandse publicaties".

Zo schrijft de firma in een schrijven geleid door een zending van Hollandse boeken. Nu, het zal voorlopig nog wel blijven bij meest Hollandse boeken, denk ik zo; en daar is geen bezwaar tegen; als de heren dan maar het ideaal voor ogen houden allang meer Engelse literatuur er aan toe te voegen—alshoort: Eerdmans, Zondervan, en Baker doen daar reeds ontzettelijk veel aan! Ik kan niet alles lezen; vooral heb ik weinig tijd voor „stories". Voor de volgende korte recensies heb ik daarom hulp ingeroepen van, in mijn opinie bevoegde zijde. Al deze boeken kosten hier in Canada \$1.— per stuk; dus dat is niet te veel.

**Het Valkenbuts.** Amy Hebele. Een vlot geschreven boek met veel romantiek en onwaarschijnlijkheden. Het houdt de lezer evenwel in spanning tot het „happy end". De Christelijke strekking is zeer vaag, Vertaling uitstekend.

**Een Vrouw te Veel.** C. Mulder. Een buitengewoon goed boek. Een Oudejaarsavond in het Ziekenhuis. Dit is geen gewoon ziekenhuisverhaal over patienten, dokters en zusters. De schrijver voert u verder dan de oppervlakte. Een diep ernstig en goed christelijk boek.

**Koningskinderen.** C. Rijnsdorp. De negende druk van het bekende en geliefde boek van Rijnsdorp heeft geen andere aanbeveling nodig dan deze: Lees en herlees het, het is het waard. Een juweel in onze christelijke literatuur.

**Kapitein Aart Luteyn.** Herman De Man. Wie voelt z'n hart niet warm worden wanneer hij kennis maakt met Aart Luteyn? Z'n eeuwigdurende strijd tegen onrecht en leed. Z'n trouw aan zijn broodheer. Z'n niets ontziende eerlijkheid en z'n liefde voor zijn broers en zusters. Dit alles wordt u meesterlijk getekend in de gezapige stijl die Herman de Man kenmerkt.

**Achtergrond.** Aart Romijn. Dit is een boek voor jongelui, die zichzelf in Geert terug vinden; maar ook een boek voor ouders die hierdoor misschien wat beter de wat vreemde gedragingen van hun jongens en meisjes gaan begrijpen. Warm aanbevolen. Positief Christelijk.

**Glascultuur** door Rudolf van Reest. **Boven De Polder De Hemel** door Jo Ijma. **Oude Liefde Roest Niet** door E. van Oosterom. **Noordoorster** door Dignate Robbertz. Goede Christelijke romans, die zich graag en gemakkelijk laten lezen, maar niet oen blijvende indruk achter laten.



## Het busje „BUISMAN" IS OOK IN CANADA TE KOOP!

Indien nog niet verkrijgbaar bij uw plaatselijke winkelier, geef dan een money-order aan een der onderstaande adressen

### Voor Westelijk Canada:

Canadian Buisman Co. Ltd., 310 Water St. Vancouver B.C.

### Voor Oostelijk Canada:

Prov. Ontario: Jan K. Overweel, 711 Terminal Building, Toronto 1  
Provincie Quebec: Pope & Irwin Regd 1100 Craig Street East, Montreal 24

Stuur \$1.25 en u ontvangt franco per post 4 busjes BUISMAN (inh. 4 oz.) of 1 grote bus (inh. 1 lb.). Voor \$2.— ontvangt u 2 grote bussen.

Verbeter uw koffie en bespaar tegelijk met

**BUISMAN**

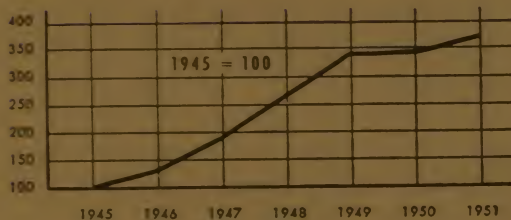
ononthetelijk voor lekkere koffie, waar ook ter wereld!





# BESCHERM UW INVESTERING IN MACHINES

Goed onderhoud van Uw uitrusting beschermt Uw investering. Machines vertegenwoordigen een van de belangrijkste uitgaven op de Canadese farm van vandaag. Cijfers van de volkstelling van 1951 tonen aan, dat de gemiddelde investering in machines per boerderij de \$3000.— overtreft. Voor sommige boerderijen loopt dit zelfs op tot \$5000.—.

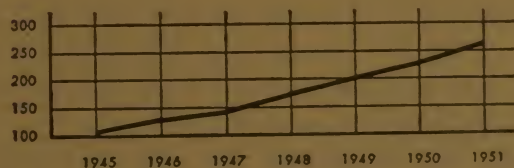


Aankopen van machines en gereedschappen

Deze grafiek illustreert de enorme stijging in machine-aanschaf van Canadese boeren sinds 1945.



Vraag Uw plaatselijke bank-directeur om dit nieuwe boekje over de zorg voor landbouw-machines.



Bedrijfs- en herstelkosten van farm-machinerie (miljoenen dollars)

Bovenstaande grafiek laat zien de stijging van bedrijfs- en onderhoudskosten van het uitgebreide machine- en gereedschapspark. Deze stijging duidt de noodzakelijkheid aan van een doorlopend onderhouds-plan, dat er op berekend is Uw machines zo efficiënt mogelijk te doen werken.

## The Canadian Bank of Commerce

Eerste klas tweedehands auto's

Ruime keuze in verschillende merken modellen en prijzen

Koop in vertrouwen  
contant of op afbetaling

's Avonds open tot 9 uur

**SANDY ELLIOT LTD.**

370 Richmond St., Chatham, Ph. 866

### VERHUIZEN IS ALTIJD NAAR

Maar het wordt heel anders als  
U het vakkundig door ons laat  
doen.

U hoeft er geen hand naar uit  
te steken.

Hollanders verhuizen  
Hollanders

**A. R. PREVETT**

Telef. 2980

83 Centre St., Chatham, Ont.

### Volledige uitleg en demonstratie

◆  
**TUIN-TRACTOREN  
ROTO-TILLERS**

Tuingereedschappen en  
Snoeihaken

◆  
**TOOL-SHOP  
HARDWARE**

Telefoon 3278

39 King Street W, Chatham, Ont.

Zie de nieuwe

**MORRIS AUTO'S**

en

alle soorten gebruikte wagens

PRIMA REPARATIE  
TEGEN BILLIJKE TARIEVEN

**GEO. GREVEN**

145 Richmond St., Tel. 4780, Chatham

Wij spreken uw taal

## Mensen, die wij in Canada niet kunnen gebruiken

Dezulken zijn er zeer velen. Het kan zijn dat sommigen bruikbaar kunnen worden gemaakt, maar dit is altijd riskant. Iedereen is niet geschikt in dit grote land. Nederland is een klein landje en Canada is ontzaglijk groot daarbij vergeleken. En dit heeft invloed op de mens. Er zijn nu eenmaal zulke mensen die in een klein landje passen en zich moeilijk kunnen aanpassen in een land wijs van begrip. Mensen die zeer nauw aan de familie hingen en menen iedere dag, of week, of maand de familie te moeten zien, kunnen in Canada niet verkeren. Blijf alsjeblift in Nederland.

Er zijn er die zo gewoon zijn geraakt dat de Staat de grote Vader is en voor zijne kinderen moet zorgen, dat zij alle persoonlijke initiatief hebben verloren, zij zijn gewoon ondersteuning te ontvangen voor alles en nog wat. Indien ze uit werk zijn dan voorziet de Staat in hunne behoeften, indien ze ziek zijn dan gaan ze op kosten van de Staat in het hospitaal, etc. Zulke lieden zijn nooit de kinderschoenen ontgroeid. Het weinige lut dat er nog in zat ging er uit. Indien iemand aan zulk een toestand gewend is geraakt en het daar best in uithouden kan—wij zouden dezulken ten sterkste afraden—kom hier niet. Ge zoudt er aan toedragen dat wij zulk een toestand ook hier kregen—iets dat wij best niet willen. Het is hier gelukkig nog niet zo, hoewel het wel in de lucht zit. Wij moeten hier mensen hebben met persoonlijk initiatief, die zichzelf willen helpen zoveel mogelijk. Zij, die zichzelf niet willen helpen, drijven op anderen, en worden lastposten. Wanneer ge dezulken helpt dan gaat het slechts van de wal af in de sloot.

Iemand die zoveel mogelijk de werkuren verkort wil zien en veel naar zijn horloge kijkt past hier ook niet. Zo iets mag in Nederland gaan maar het loopt hier op een grote mislukking uit. Canada heeft behoefte aan werkers. Indien het ons begonnen is om zo min mogelijk te doen en dan zoveel mogelijk ervoor in te beuren dan passen wij hier niet.

Mensen met een minderwaardigheidsgevoel moeten hier ook niet zijn. Wanneer ge u eerst moet behelpen in een krot, of in een oud karretje moet rijden en u dit dan een minderwaardigheidsgevoel geeft, dan zouden wij zo iemand sterk afraden hier te komen. Wie hier meent te moeten problemen, laat zo iemand het maar in Nederland doen. De heb hier in Canada nog geen enkele pauw gezien, ze zijn er wel, maar niet heel dik.

Indien iemand het in Nederland goed heeft en alles netjes en zindelijk moet hebben en dan hier in de modder moet omploegen, zo iemand heeft een vreselijk leven.

Wij hebben hier mensen nodig met ruggegraat die nog wat ijzer in het bloed hebben. Zulke mensen worden schaars. Mensen die het koninkrijk Gods willen zoeken ook in Canada. Mensen die niet alleen zoeken iets te halen maar ook iets te geven. Hier moet gebouwd worden maar ook bewaard worden. Bewaren datgene wat Nederland groot heeft gemaakt en dan ook gewillig dat mede te delen aan Canada. Wie zichzelf zo weet te verliezen zal ook het ware zelfbehoud bewerken en zal ook ten zegen zijn.

Het woord der Schrift geldt ook hier—In het zweet uw aanschijns zult gij uw brood eten. Menigen klaagt verward te zijn ingelicht in Nederland en dus te zijn bedrogen. Indien 'e het bovenstaande in acht neemt dan wordt ge niet bedrogen en dan valt het u zelfs mee.

De mens wil zichzelf zo gemakkelijk bedriegen. Verstandige mensen nemen zich in acht tegen zelfbedrog. Lees het boek „De landverhuizers" van Risseuw en vraag uzelf af of ge iets van de geest hebt die 'n immigrant moet hebben om moeilijkheden en tegenheden te trotseren. Laten dezulken maar gerust komen. Welkom in Canada.

D.J.J.

## Classis Hamilton

Classis Hamilton hield de 22ste April vergadering te Hamilton in de Chr. Ref. Church. Veel ging naar zijn gewone orde in het feit, dat Rev. Andre de vergadering opende op de gebruikelijke wijze en Rev. Persenaire de president van de dag was.

Rapporten werden gegeven, waaruit bleek, dat er leven, groei en bloei is, in de gemeenten en op het kerkelijk erf.

De verschillende broeders, die leden zijn van de verschillende comite's en van de Boards brachten een flink rapport uit van al het werk, dat door onze kerk gedaan wordt op het terrein der Zending en van het Christelijk onderwijs. Gelukkig, dat ons kerkelijk leven geen dode akker is; er is leven; gelukkig, dat het geestelijk leven onze kerken niet is als dat der dode zee; het moge soms wel eens stromen en stuiemen, maar er is toch leven; er is beweging, er is gewemel van leven. Er zijn kerken, die geworden zijn als de dode zee; hun stank gaat op en het zout is smakeloos geworden.

Er hoerste dan ook een fijne geest op de vergadering en een ieder volgde met belangstelling wat er gebeurde of nam deel daaraan. Van het rapport der kerk-visitationen bleek, dat er ook vrede, groei en bloei, welvaart en voortgang, bouwen en strijden, uithouding en geestelijke versterking was.

Een van de belangrijkste zaken was het Colloquium Doctum van Rev. W. van Dijk, leraar van de St. Catharines Gemeen-

te, die naar Canada kwam van de Geref. Gemeente te Gouda. Na een interessant en welgeslaagd onderzoek en met toestemming van de delegaten ad examina van de Synode, namelijk de gebroeders Boomsma, Vander Ziel en Moes, van de drie naburige Classen, werd Rev. Van Dijk toegelaten tot de Bediening des Woords en der Sacramenten, in de Christian Reformed Church Moge de Here broeder Van Dijk tot grote zegen stellen tot in lengte van dagen en in St. Catharines en in onze kerken.

Orilla, Acton en Burlington verkregen verlof tot organiseren in gemeenten. Andere gemeenten werden aanbevolen by the Church Help Fonds voor geldelijke steun.

Een student kon niet worden aangenomen omreden dat de Classis geen algemene oproep had gedaan.

Verschillende instructies gingen naar de Synode. Behandeling van Particuliere Synodes werd uitgesteld tot de volgende vergadering. Afgevaardigden en bezoekers werden verwelkomd. Viz. Revs. Hoogland, Bos, Gritter, Van Andel.

De Vrouwen deden een reuzenwerk. Wat kregen wij een fijne behandeling van lieflijke toewijding, prima eten, en altijd op zijn tijd. Zij werden dan ook extra bedankt. Onze ladies zijn beide Martha's en Maria's; Zij kunnen zo ijverig voor ons zorgen en zij zitten ook zo gaarne aan Jezus' voeten om van Hem te leren.

Gemeente Hamilton via de Kerkeraad werd ook bedankt voor genoten gastvrijheid.

Na de sluiting als gewoon kon men voldaan naar huis gaan.

E. RODISTRA, S. Clerk



Paal De Koekoek

Van het

**Kerkelijk**

erf



## De Synode en Predikanten voor Canada

Het was te verwachten, dat de predikantenraad (in zoverre die er is) op de 11. Synode ter sprake zou komen. Er waren dienaangaande instructies gekomen, en wij mensen in Canada wisten wel, dat er iets gedaan moest en zou worden. Nu, dat is ook gebeurd. De Synode heeft een commissie benoemd, die actie zal nemen tot oprichting van een steunfonds voor hulpbehoevende studenten uit Nederland, die in onze kerken in Canada eventueel willen dienen in de bediening des Woords en der Sacramenten. Die Commissie zal ongetwijfeld duidelijk aan het werk gaan, zodat, indien mogelijk, men in 't aanstaande schooljaar daarvan zal kunnen profiteren. Dus heeft de Synode het in de goede richting gestuurd, en dat met een beslissende stem.

Er waren ter Synode broeders, die meenden, dat het in dezen eerst maar bij praten en studeren moest blijven. Een commissie moest de zaak maar eens voor een jaar onder de loupe nemen! Wel blijkt, dat sommigen niet vatten, hoe de zaken in dezen hier staan. Werkelijk, er waren genoeg feiten voorhanden om spoedige actie te rechtvaardigen en ofschoon een zaakje van alle kanten te bekijken soms zeer nuttig kan wezen, was dat in dit geval niet nodig. Alzo dacht de Synode en ook schrijver dezes met haar.

We zijn bijzonder met dit besluit ingenomen, omdat we menen, dat dit zich beweegt in de lijn, die we moeten volgen om de predikantenschaar alhier aan te vullen. Natuurlijk zullen van tijd tot tijd dominees vanuit Amerika naar Canada moeten komen. Het zou jammer zijn als dat niet zo zou gaan. Niemand van hen bedanke voor een beroep uit Canada zonder zeer goede redenen. Men heeft hen, die onze kerk, Amerika en Canada kennen, nodig om het kerkelijk leven in Canada op te helpen bouwen als Christian Reformed Church. We hebben ook enige Nederlandse predikanten nodig, opdat we het goede van het Nederlands contact niet gaan missen. En dan liefst van meer dan een gereformeerd kerkverband, opdat we in Canada maar niet een overplanting worden van een bepaald kerkverband in Nederland en opdat men er van afgeschriket worde de Nederlandse geschillen hier over te brengen onder ons volk dat in gezonde eenheid veel te doen heeft in huis en school en kerk en gemeenschapsleven.

Dat die Nederlandse predikanten liefst van jongere leeftijd moeten zijn is vanzelfsprekend, en dat niet zozeer opdat we meer

van hen mogen genieten dan spoedige plaatsing op de emeriti-lijst (zoals een der synodale „wijzen“ koddig opmerkte), maar wel, omdat taal en aanpassingsvermogen het meest door de jongeren wordt bezeten, ofschoon, natuurlijk, niet uitsluitend. Uit beide bronnen van de predikantenschat is de laatste jaren geput en we menen: met een mate van tevredenheid. Canada, zo snel groeiend in kerkental, heeft al veel ontvangen en, onze immigranten stemmen het over het algemeen toe: ook veel goeds. Doch men heeft nog meer nodig. Dit kan door de steun aan de studentenbeweging vanuit Nederland tijdig verschaft worden.

Dat we dit toejuichen is uit de overtuiging, dat Nederlandse immigrantenstudenten komen met een wil om Canadees te worden. Om hier predikant te worden. Om predikant te worden in de Chr. Reformed Church. Om daartoe enige tijd onderwijs te ontvangen aan een gemeenschap te hebben met onze School te Grand Rapids en aan te voelen het „hoofdkantoor“ van onze kerken. Als ze zo komen en dit doornemen is het hen wel toevertrouwd mee te helpen aan de bouw van Chr. Ref. Canada. Niemand versmade dan hun jeugd. Ze zullen zo gekomen en zo afgestudeerd, en zo naast de meer-ervarenen een goede rekenschap geven van zichzelf, en ze zullen met hun eigen volk in Canada in de Christian Reformed Church groeien en vrucht dragen. Juist zo willen wij het liefst hebben, ofschoon niet uitsluitend zo. Zende de Here spoedig een aantal van zulke jongeren. Het zal ons ouderen in Canada verblijden.

P.S. Het ontga onze roepende Canadese kerken niet, dat er onder de kandidaten onzer school ook enigen zijn, die Hollands kunnen spreken.

### MEDDELING NO. 52

van het Bureau van de Landbouw- en Emigratie attache te Ottawa, Ontario

Onder verwijzing naar mededeling no. 49 d.d. 26 Februari 1953 inzake het verlenen van financiële steun aan immigranten, die korter dan een jaar in Canada verblijven en door ziekte of ongeval worden getroffen en die zelf niet over voldoende fondsen beschikken, kan ik thans berichten dat ook tussen de Federale Regering en de Regering van de Provincie Saskatchewan een soortgelijke regeling is getroffen.

Naar het Department of Social Welfare van deze Provincie mededeelt, is de overeenkomst met terugwerkende kracht geldig vanaf 1 April 1952.

Aanvragen om financiële bijstand dienen te worden ingediend bij de Municipal Offices, die binnenkort gedetailleerde richtlijnen zullen ontvangen.

OTTAWA, 10 Juni 1953.

### DALTON FUELS

COAL

COKE

FURNACE FUEL OIL

AUTOMATIC

HEATING EQUIPMENT

335 N. Front St. — Sarnia, Ont.  
(Foot of London Road)

### Singer Naaimachines

Singer Electric- en Trap Naai Machines nu in voorraad, doch de voorraad is beperkt.

Vrije Naal Lessen.

5 jaar Garantie—Vrije verzorging.

Bestel nu—Phone D1-4771

of schrijf naar:

Singer Sewing Centre

51 Front Street Sarnia, Ont.

### R. M. PINCOMBE & SONS

Established 1835

DEALERS IN GRAIN

STOCK AND POULTRY FEEDS

BUILDER'S SUPPLIES

FENCING AND ICE

Come and See us for your Farm Supplies

Phone 54 — STRATHROY, ONT.

### MUSELOW BROS LTD.

Chrysler, Plymouth and Fargo Trucks

STRATHROY, ONTARIO

Phone 88

Guaranteed Used Cars

### Campbell MacKinlay

Real Estate — Insurance

Customs Broker

Strathroy, Phones 139-W, 139-J, Ont.

### D. J. WESE

Herenkleding

Dresden — Ontario

Wij leveren kwaliteitskleding tegen redelijke prijzen  
Tevredenheid gewaarborgd

### Chatham Furniture

16 King St. W — Telef. 2326

Onze lage onkosten besparen u geld

Loop eens aan en kijk zelf eens rond

Nieuwe en gebruikte meubelen



## VOOR DE



## VROUWEN

door Mrs. C. Witt

Er is weer een schooljaar voorbij voor onze kinderen. Zullen we deze keer eens wat over school met elkaar praten? Als Christenvrouwen gaan onze gedachten nu uit naar de Christelijke school. Of ik daar in deze rubriek propaganda voor wil maken? Dat zou toch al te dwaas zijn.

Wij noemen ons Christenvrouwen. Dat betekent toch, dat we Christus erkennen en erkend willen zien als Koning van elk onderdeel van dit leven. Zouden we dan de school, die zo'n belangrijke rol speelt in het leven onzer kinderen, daar van uitsluiten?

Vergeet niet, dat, groter dan op het hedendaagse, de invloed van de school kenbaar zal zijn in hun latere leven. Meerdere mensen komen, belans te laat, tot deze ontdekking bij zichzelf of bij hun kinderen.

Maar wacht nu eens even. De openbare school in Canada valt heus wel mee en verschilt van die van Holland. Het „Onze Vader“ wordt vaak geboden en een vertaling uit de Bijbel komt ook wel eens voor.

Maar is dat een garantie dat het onderwijs op die school gericht is op God en God alleen?

Het doel van het openbaar onderwijs is en blijft: De jeugd opvoeden tot goede leden van een democratie. Sport is daarom zo belangrijk, omdat het gemeenschapszin kweekt. Maar er is geen plaats voor religie want godsdienst verdeelt.

Wat wij echter voor onze kinderen verlangen is een school met een leerplan waar Jezus het centrum is.

Nu dat hoge schoolgeld, want een aparte school krijgt geen subsidie. Ja, niet leuk. Vooral voor de nieuwe immigranten is de eerste tijd financieel toch al moeilijk. En dan denk ik speciaal aan de grotere gezinnen. Maar kijk, daar komt nu de taak voor de vrouw. Als het goed is hebt U met Uw man de schoolkwestie besproken. U hebt hem raad gegeven. Maak er echter raad en daad van. Voor velen van ons betekent het bedrag van het schoolgeld niet iets, dat je zo maar even neerlegt op de tafel van de penningmeester per 1 September. Er staat ons maar een ding te doen: mee helpen sparen. Waarom wel voor een kar of een nieuw fornuis geld reserveren en niet voor het schoolgeld zorgen? Probeert in de zomermaanden, waarin vaak extra verdiend wordt, zoveel mogelijk het bedrag bij elkaar te krijgen.

Velen van ons kwamen naar Canada terwille van hun kinderen. Maar verwerf geen stoffelijke welvaart ten koste van geestelijke goederen.

Bij het schrijven van bovenstaande ben ik er van uitgegaan, dat er een Christelijke school is in de plaats waar U woont. Is dat niet zo, kies dan van twee kvaden het beste. Misschien is er een school van een of andere kerkgroep, waarmee U zich gedeeltelijk kunt verenigen. En neem iedere gelegenheid waar om het schoolpersoneel te leren kennen. Dat geldt overigens te allen tijde. We hebben niet alleen de plicht, maar ook het recht, om, als we onze kinderen tijdelijk uit handen geven, te weten aan wie we dat doen.

In 't geval er een openbare school bezocht wordt, zullen we meer dan anders thuis de godsdienstige opvoeding ter hand moeten nemen. Zelfs al bezoeken de groteren een catechisatie, dan is dat ene uur niet voldoende.

Nu nog iets anders. Straks gaan er

verschillende kinderen voor 't eerst naar school. Maar er zijn er ook die er al mogen. Wat nu? Een baan? Wel fijn, als een van de kinderen mee gaat verdienen. Een hele verandering voor de kas.

Er is echter ook een andere mogelijkheid.

Onze scholen schreeuwen om leerkrachten. De behoeftte aan predikanten wordt groter. Zullen we als Christenen ooit invloed uitoefenen op geestelijk, maatschappelijk of politiek gebied in dit land, dan zullen er uit onze geleerden mensen moeten komen, die hogere posten innemen. Mensen met een gedegen schoolopleiding als ondergrond.

U begrijpt nu wel wat die andere mogelijkheid is. Dat het met zich meebrengt inplaats van financiële hulp te krijgen, een paar jaar hogere uitgaven te hebben, wel, dat kan in sommige gevallen een offer betekenen. Weten we nog, wat een offer is?

Laten we met God onze beslissingen nemen, opdat het voor het welzijn van onze kinderen zal zijn, maar bovenal tot eer van God.

Een vr. groet van Nel van Rij.

## REINHEID EN RUST

Ik zocht alom de reinheid en de rust,  
In kinderen, van den Hemel blauw,  
In vrouwenogen, blank van tranendauw,  
In grijsenogen, reeds door dood geblust.

Maar 't kind vergeet de hemelse landouw  
De vrouw laaide op in liefde- en

[moederlust  
De grijze wendt van de onbekende kust  
De bangen blik, waarin ik de aarde  
[aanschouw.

Nu toef ik eenzaam, veilig, in mijn cel.  
En met beloften lokt mij boek na boek,  
Wijl duizend andren zochten wat ik zoek  
Tot, duizlend van idee- en woordenspel,  
'k Mijn enge cel te vlieden mij verkloek  
En zoek in God de rust — en reinheidswel.

Gedicht van Helene Swarth.

VOOR ONZE BREISTERS  
EN HAAKSTERS

Aan onze breisters en ditmaal ook de haaksters uit onze kring. Verschillenden hebben mij gevraagd om de engelse woorden uit de haakboeken te verklaren. Wat ik hierbij doe. De Canadese en Amerikaanse patronen zijn heel mooi en werkelijk niet zo heel moeilijk te volgen als U maar eens even rustig dat patroon overleest.  
ch—chain—kettingsteek, losse  
sc—single—crocet—vaste  
half dc—half double crocet—half stokje  
tr—treble—dubbel stokje  
dtr—double trble—2 dubbel stokje  
tr tr—triple treble—3 dubbel stokje  
sp—space—gaatje  
inc—increase—meerdere  
dec—decrease—minderen

De meeste patronen zijn geschreven voor haakgaren no 30, dat is dezelfde als we in Holland gebruikten in Dun C. no. 30.

Voor deze maand geven we de baby een beurt met een leuk gebreid jasje en mutsje tot ongeveer 9 maand. We gebruiken 3-draade wol en naalden no 11 (Inoc 2½). Breien 6 naalden recht. Nu beginnen we

Voor het ruggandje zetten we 90 st op, breien 6 naalden recht. Nu beginnen we het patroontje dat zeer eenvoudig is en uit 4 toeren bestaat.

1e toer: recht

2e toer: averecht

3e toer: 1r omsl 2 tesamen (steeds herhalen)

4e toer: 1r omsl. 2 tesamen (steeds herhalen)

We breien dit tot 16 cm lengte. Dan de volgende 8 toeren beginnen met 2 steken tesamen (steeds patroon breien) steken op een hulpmaald zetten.

Nu het linkervoerpad opzetten, 42 steken 6 naalden recht breien. Nu het patroontje, alleen houden we 3 steken steeds recht voor de afwerking. We breien dit 16 cm lang en hechten dan aan de armstaf zijde aan de eerste 2 naalden 2 steken af. Ook deze steken zetten we op een hulpmaald en breien het rechter voorpand in spiegelbeeld.

Dan beginnen we de mouwtjes, ditmaal vanaf de manchettes. 60 steken opzetten en 6 naalden recht, dan het patroontje tot 16 cm lengte. De volgende 8 naalden beginnen met 2 st te samen. Hebben we zo de 4 gedeelten klaar dan brengen we ze allen op een naald. Voorpand, mouwtje, rug, mouwtje, voorpand. Nu breien we het jasje, recht heen, averecht terug.

In de eerste naald minderen we zodat we elke 9e en 10e st tesamen breien. Dan 6 toeren recht heen, averecht terug. Weer een mindertoer 8e en 9e steek tesamen. 6 toeren recht heen, ave. terug. Dan 1 toer waarin we elke 7e en 8e steek samen breien.

6 naalden recht.

We haken een picotje rondom het halsje en rijgen een lintje door.

In elkaar naaien en luchtig oppersen. Het kapje.

90 st opzetten, 6 naalden recht breien. Dan voor 5 cm patroon breien en 4 cm 1r, lav, dit is voor onder de overslag dat het goed sluit, dan 10 cm patroon breien en minderen als volgt: 8r, 2 tesamen.

1 naald av overbreien.

Volgende toer: 7r, 2 tesamen av. overbreien 6r 2tesamen av overbreien. 5r 2 tesamen

De overgebleven steken rijgen we een dubbele draad en naaien het mutsje dicht voor 8 cm.

We haken rossets van dezelfde kleur lint als we het jasje garnerden. Veel succes en groeten van

JOAN

GESCHENKZENDINGEN  
NAAR NEDERLAND

Van Nelle's koffie, uitsluitend 1e kwaliteit Roodmerk:

1 kg. \$2.60	2 kg. \$ 5.00
2½ kg. \$6.00	5 kg. \$11.50
10 kg. \$22.00	

Van Nelle's 1e kwaliteit thee:  
„Golden Cup“ 2½ kg. \$6.50

Via „Nederlandse Gebaksexpres“:  
alle soorten gebak, chocolade, bonbons, gelegenheidsstaarten enz.

VRAAGT ONZE PRIJSLIJST  
Prompte aflevering gegarandeerd

JAN STOKKER

27 Arcadian Circle

Long Branch, Ontario



## UW KEUZE

uit boerderijen van  
50—100 acres

50 Acres, bewerkbaar, 1½ mijl ten Zuiden van Glencoe, stenen huis met 7 kamers w.o. 3 slaapkamers. Barn 40x60, kippenhok, rock water, direct te aanvaarden. Complete machinerie tegen voordelige prijs.  
Prijs \$8500.—

50 Acres, 4 mijl t. Oosten van Wardsville, no. 2 Highway, frame huis met 7 kamers, 3 slaapkamers, barn 70x28, groen house, geheel gedraïneerd, hydro. \$7000.—, slechts \$2000.— down.

75 Acres, Tilbury E twsp. Bij Merlin, frame huis met 8 kamers, barn 36x50, drive shed, garage, gedeeltelijk gedraïneerd, hydro, gas vrij.  
\$11.750.—, down \$4000.—

100 acres, 4 mijl van Ridgetown. Stenen huis met 7 kamers, barn 36x50, shed, springwater, hydro, 18 acres bos \$15.500.—, down \$7000.—

We hebben een uitgebreide keuze boerderijen tussen London en Windsor. Breng een bezoek aan ons kantoor 190 Wellington St. W of telefoon 3037.

## GEOFFREY VAN RAAY REAL ESTATE

Geld te leen  
voor onroerende goederen

PARKEERPLAATS BIJ KANTOOR

190 Wellington St. W. — Phone 3037  
Res. Phone 2818-2

Chatham, Ontario

## NEDERLANDERS!

We hebben altijd farms en huizen te koop. Farms met melkcontract en machinerie.

Phone 93894 of schrijf naar

## JACK BIJLSMA

King St. East at Graham South  
Hamilton, Ont.

## BOERDERIJEN

50 acre farm, 8 mijl noord Catharines, met 9 kamers frame huis. Barn 60x30 ft en 30x30 ft. met veestalling, varkenshokken en kippenhok. Heeft een veen. Grondsoort is sandy loam. Prijs \$2800.—. Betaling nader te regelen.

32 acre farm op omgeving Newtonville met 6 kamers frame huis. Barn is 60x30 ft. Grondsoort is zwart zand. Prijs \$4000.—. Betaling nader te regelen.

7 kamers frame huis, met furnace en 5 acres land. Goed loam land, ongeveer 4 mijl oost van Orono. Vraagprijs \$4000.—, doet het voor minder. Betaling nader te regelen.

Huis met 10 kamers, aan lake bij Bowmanville, met badkamer, electriciteit, eigen watersysteem, open haard, dubbele garage, dicht bij de Highway naar Toronto en Oshawa. Vraagprijs \$10.500.—, doet het voor minder. Down \$2000.—, direct te betrekken.

Huis met 7 kamers in Newcastle, heeft electriciteit. Prijs \$4000.—, down \$1000.—

Een 158 acre farm, clay loam, 115 acre te bewerken, rest bos en pasture, met creek, 3 wellen, 9 kamers frame huis, goede barn, met water voor de koeien, silo, melkhuisje met elektrische koeler. Melkcontract.  
Prijs \$11.500.—, down \$2500.—

Dit zijn sommige van de huizen, boerderijen die we te koop hebben.

**J. F. DE WITH, Realtor**  
King Street W. — Phone 3341  
Newcastle

## HAROLD O'BRIEN

Real Estate Broker

128 Queen St. — Telef. 334

Chatham

EVERYTHING IN REAL ESTATE

Districts-vertegenwoordiger

**ANTHONY VAN DYKE**

Telef. 144

Thedford, Ont.

## TE KOOP

Uitstekende farm 150 acres, 140 acres cleur en 10 acres jonge bomen en goed te verkopen hout. 10 acres zeer geschikt voor tuinbouw. Groot rood stenen huis, varkenshok, nieuwe daken. 50 acres permanent grasland. Hydro en water. Geheel gedraïneerd. \$5000.— down, balance 4%. Dit wordt alleen verkocht om gezondheidsredenen. Kom en zie deze goede boerderij voor U koopt.

Melktruck en schoolbus gaan iedere dag langs de farm. Geschikte grond voor suikerbieten en dicht bij canning factory. Geschikt voor alle cash crops.

Schrijf naar

**JAMES W. GARDINER**

Post Office KIRKTON  
No. 83 Highway at Farguhar

## TIMON HAGEN, Makelaar

biedt zich aan om:

U te helpen een goede boerderij te krijgen; geen rotsbodem; geen uitgemergelde grond;

U te helpen, indien U het heeft. Uw geld vanuit Holland hier te krijgen;

U te helpen 60 tot 80% hypotheek te krijgen op een door U te kopen bedrijf, (twee nieuw-Canadezen kochten j.l. week via mij samen 375 acres—2 boerderijen—met slechts \$4500.— down.)

Door adverteren en de boer op gaan krijg ik steeds meer bedrijven om te verkopen. Plenty keus van 5 tot 300 acres. Voor iemand die goedkoop klaar moet komen is er momenteel een bedrijf van 50 acres, sandy loam, voor \$3500.—. 7-Kamer huis, kleine schuur, geschikt tabaksland maar op dit bedrijf is geen kiln en geen tabakscontract. De buurman groeit 150 acres tabak. Volop werk. Vlak bij een militaire vliegbasis waar duizenden mensen werk hebben.

## TIMON HAGEN

Realtor

R.R. 2, NEWMARKET, ONTARIO  
PHONE BRADFORD 125 RING 2-4

## VOLVETTE GOUDA KAAS

GEMAAKT OP ONZE FARM

Probeer ook u eens deze prima kwaliteit

JONGE GRASKAAS

55 cent per pond

Zend uw bestellingen aan

**JAN VAN EGMOND**

Box 2, CODRINGTON, ONTARIO  
Wederverkopers 10% reductie

## BOERDERIJEN

in verschillende grootte en prijzen in de beroemde Annapolis Valley, Nova Scotia.

165 acres voor \$2500.— en een volledige lijst van farms op tot \$20.000.—

Vraagt naar kosteloze catalogus

**D. B. WRIGHT**

REAL ESTATE

MIDDLETON, NOVA SCOTIA

150 acre boerderij met een groot stenen huis, 10 kamers, kelder en electrisch licht, grote schuur, implement shed, garage, best land, direct te aanvaarden, dicht bij school en Hollandse kerk.

Schrijf of phone naar

**JACK BIJLSMA**

MAKELAAR

King St. East at Graham  
HAMILTON, ONT.  
Phone 93894





## VLIEG NAAR HOLLAND PER KLM

Alleen de KLM biedt U al deze voordelen:

- \* Kenne uit de Luxe- of Touristenklasse vluchten
- \* Luxueuze DC-6 en DC-6B vliegtuigen
- \* Directe vluchten naar Amsterdam

Voor volledige inlichtingen, vul onderstaande coupon in en stuur deze naar:

KLM Royal Dutch Airlines

Montreal: International Aviation Building  
University 6-2685

Toronto: 88 King Street, W.  
Empire 6-9993

Coupon:

NAAM:

ADRES:

Mijn reisbureau is



### VOETBAL

Reeds maanden is men in verschillende plaatsen in Ontario doende geweest, te komen tot de oprichting van een eigen Sportvereniging en al is men op enkele plaatsen reeds verder gevorderd dan elders, toch verbeugt het ons de lezers mededeling te kunnen doen, dat onze plaatselijke Sportverenigingen van Brantford, Hamilton, Lynden en Toronto gezamenlijk, voor wat betreft voetbal, overgegaan zijn tot de vorming van een League, welk feit plaats vond op 6 April 1953 op de bijeenkomst, gehouden in de basement van de 2nd Christian Reformed Church te Hamilton, en op welke vergadering besloten werd een competitie op te stellen om het kampioenschap. Van diverse zijden is deze League met gejuich begroet, speciaal door de jongeren, die hierin een kans zien hun vrije Zaterdagavond gezellig door te komen. Ook enkele zakenmensen toonden belangstelling en zij hebben dit doen blijken door bekiers toe te zeggen, die met grote dank door de League in ontvangst zullen worden genomen. Besloten is om twee competities te laten spelen, nl. een voor de eerste elftallen, die om de „JABO“ beker, toegezegd door de „JABO“ Co. te Toronto, zullen spelen, en een competitie voor de tweede elftallen, die zullen spelen om de beker toegezegd door „DIEMER'S FURNITURE and APPLIANCES“ te Toronto. Beide bekiers zijn wisselbekiers, die als zij een ieder op zich drie jaren achtereen door dezelfde club gewonnen worden, definitief het bezit worden van deze club.

De lezers van „Calvinist-Contact“ kunnen steeds de uitslagen van de gespeelde competitie-wedstrijden volgen in dit blad.

Onderstaand de uitslagen van de reeds gespeelde wedstrijden:

23 Mei 1953		
HAMILTON I - BRANTFORD	2-1	
LYNDEN II - LYNDEN I	2-9	
TORONTO I - TORONTO II	8-2	
30 Mei 1953		
TORONTO II - LYNDEN II	0-4	
LYNDEN I - TORONTO I	1	Wordt over-
BRANTFORD - HAMILTON II	1	gespeeld
6 Juni 1953		
LYNDEN II - HAMILTON I	3-5	
TORONTO I - BRANTFORD	9-0	
BRAMPTON - TORONTO II	6-1	

### CARRENPRAAT

Het afbetalings-systeem ligt ons, oud-Hollanders, niet erg. Dat komt vooral omdat we er niet aan gewend zijn. Het voordeel is echter dat U eerst koopt, dan rijdt en daarna betaalt. In Holland zou dat betekenen eerst lopen, dan sparen en daarna kopen.

Maar goed, U kunt cash betalen. Maar wij hebben ook speciale farmer-plans: dan betaalt U na uw eerstvolgende oogst. Of ons baloon-plan: U betaalt per maand wat U wilt en wij financieren de rest zoals het U goed lijkt. En wij hebben ons Findlay Motors Plan: geen finance-company als tussenpersoon. Uw salesman is uw bankier!

Wilt U meer weten? Bell 226 of 227 of „come and see us“.

BILL RANG

P.S. Voor farmers is G.M.C. de beste truck, die bovendien door de grootste productie goedkoper is.

(Advertentie)

13 Juni 1953

BRANTFORD - LYNDEN II	9-1
TORONTO II - HAMILTON II	5-0
HAMILTON I - TORONTO I	2-3

Op de laatste League vergadering gehouden op Donderdagavond 18 Juni 1953 in de Hall van de 2nd Christian Reformed Church te Hamilton, hebben we Brampton als nieuwe vereniging welkom mogen heten. Tevens zijn er nog onbevestigde geruchten dat ook in andere plaatsen aan de oprichting van voetbalteams gewerkt wordt en we hebben dan ook een stille hoop dat we volgend jaar met het dubbele aantal verenigingen in de nieuwe competitie kunnen starten.

Eventuele nieuwe verenigingen die tot onze League willen toetreden zou ik dan ook willen verzoeken zich met mij in verhouding te stellen.

De Secretaris.

A. N. NOORDAM,  
48 Langside St., Weston, Toronto

Geniet thuis weer echt van de beste Nederlandse sigaren

### Rookt „Ritmeester“

Verkrijgbaar in de volgende soorten:

- „Quick“ (senoritas) doos 20 st. \$1.20
  - „Livarde“ (senoritas) doos 20 st. \$1.40
  - „Livarde“ (senoritas) kist 50 st. \$3.50
  - „Junior“ (senoritas) doos 10 st. \$ .80
  - „Regio“ (senoritas) doos 10 st. \$ .85
  - „Regio“ (senoritas) kist 50 st. \$4.25
  - „Capo“ per doosje van 10 st. \$ .90
  - „Chic“ per doosje van 10 st. \$1.20
  - „Chic“ per kistje van 50 st. \$6.00
  - „Galop“ per doos van 10 st. \$1.50
  - „Galop“ per kistje van 25 st. \$3.75
  - „Half Corona“ p. kist van 25 st. \$3.75
  - „Major“ per doos van 10 st. \$1.80
  - „Major“ per kistje van 25 st. \$4.50
  - „Gracia“ (gr.bolknak) doos 10st. \$2.50
  - „Gracia“ (gr.bolknak) kist 25 st. \$6.25
  - „Illustros“ per doos van 10 st. \$2.80
  - „Illustros“ per kistje van 25 st. \$7.00
- Verder importeren wij de bekende Douwe Egberts tabaksoorten t.w.:
- Echte Friese Heerenbaal pijp
  - tabak per pond \$4.00
  - Golden shag, lichte sigaretten
  - tabak, per pond \$4.00
  - White Ox, donkere shag p pond \$4.00
  - Amphora flake cut pijptabak p.p. \$3.60
  - Good Catch Mixture, pijptabak \$4.40
  - Koers halfware pruimtabak pp \$4.00
  - Kentuck zware pruimtabak pp \$3.60
- Vraagt uw leverancier of schrijf naar:

### VAN'S IMPORTING CO.

255 CAROLINE ST. SOUTH  
HAMILTON, ONT.

### BEGRAFFENISVERENIGING IN SIMCOE

Het is nu haast zes jaar geleden, dat de emigratie in groot verband is begonnen; van onderop hebben we moeten beginnen te bouwen, zowel het kerkelijk als het verenigingsleven, en het een zowel als het ander is ons, onder Gods zegen, met de hulp van onze Amerikaanse broeders en zusters, buitengewoon goed geslaagd. Nu is er onder onze verenigingen een vaaraan in de laatste plaats gedacht wordt, nl. de begrafenisvereniging; en toch hoe noodzakelijk is die.

We zouden dan ook al onze gemeenten en groepen, die nog niet een dergelijke vereniging hebben, willen toeroepen, niet een op! De onkosten toch, die een begrafenis meebrengt, zijn hier zeer hoog en door het gros der emigranten niet te betalen.

Verleden week hadden wij de eerste jaarvergadering van onze begrafenisvereniging „Draagt elkanders lasten“.

Nu kwam ter sprake, wat te doen ten opzichte van leden, die naar elders vertrekken? Indien er geen begrafenisvereniging is kunnen ze desgewenst lid blijven; is er wel een, dan zal men zich daar moeten aansluiten.

Nu is onze vraag: kunnen we ook als zustervereniging overeenkomen, dat b.v. iemand, die hier lid is en ingegeld betaald heeft, bij vertrek van hier in zijn nieuwe woonplaats direct lid wordt van een bestaande vereniging? Ook al mocht hij door de drukte die een verhuizing meebrengt vergeten zich dadelijk op te geven. Wij van onze kant zullen gaarne degenen, die van elders komen en daar lid van een dergelijke vereniging waren, als lid met volle rechten aanvaarden.

Kunnen we dit met elkaar afspreken? Zo ja, willen de secretarissen van de begrafenisverenigingen waar ook in Canada even een berishte sturen? Dan kunnen wij onze leden, die verhuizen, erover inlichten.

Het adres van onze vereniging is:

A. VAN NETTEN  
R.R. 1, Jarvis, Ont.



<b>C A N A D A</b>	
<b>H O L L A N D</b>	<b>Netherlands Investment Company of Canada Ltd.</b> opgericht 1911
	CALGARY, Alberta, P.O. Box 264, tel. adr. Windmill telf. 65514, 43835, 25754
	DEN HAAG, Wassenaarseweg 15, telf. 777427
	Nederland's Oudste Financiële Instelling in Canada 170 Farms in Alberta en Saskatchewan Farms beschikbaar voor pachtboeren in het bezit van machines
<b>C A N A D A</b>	

Wordt lid van de

### ONDERLINGE ZIEKTE VERZEKERING

uitgaande van de Christian Reformed Immigration Society in Ontario

#### Deze Onderlinge Verzekering

- ♦ is toegankelijk voor alle leden van de Chr. Ref. Immigration Verenigingen in Ont.;
- ♦ Wordt beheerd door het Provinciaal Bestuur van deze Verenigingen in Ontario, en
- ♦ staat onder toezicht van de regering.

#### Kosten:

- 1 Contributie lidmaatschap Christian Reformed Immigration Vereniging
- 2 Bijdrage Reservefonds, ingesteld op eis der regering, wordt eenmaal betaald  
 \$10.— voor gezinnen; \$4.— voor inwonende kinderen boven 18 jaar;  
 \$5.— voor alleenstaande personen.
- 3 Premies:  
 \$15.— per kwartaal per gezin, kinderen tot en met 17 jaar inbegrepen  
 \$6.— per kwartaal voor inwonende kinderen boven 18 jaar.  
 \$6.— per kwartaal voor alleenstaande personen.

#### Uitkeringen:

(MAXIMUM BEDRAGEN)

- |                                              |         |
|----------------------------------------------|---------|
| 1 Ziekenhuisverpleging (3e klas "ward-rate") | \$150.— |
| 2 Operatiekosten                             | \$200.— |
| 3 Medicijnen en Röntgenfoto's                | \$ 50.— |
| 4 Bevallingen:                               | \$ 35.— |

Nieuwe immigr. die zich in 60 dagen aansluiten delen zonder wachttijd in de uitkeringen

Aan Chr. Ref. Church Co-op. Med. & Hosp. Society

**497 York Street, Hamilton, Ontario**

Zend ons per omgaande inlichtingen over uw verzekeringsplan  
 (In blokletters s.v.p.)

Naam .....

Post-adres .....

## Immigratie ter Synode

door J. van der Vliet

Drie Canadese classes, het Immigratie Comité en de Immigration Council for Eastern Canada kwamen met voorstellen ter Synode met betrekking tot de reorganisatie van het Synodale Comité en de samenwerking hiervan met de kerken.

De Commissie voor praë-advies oordeelde, dat uitbreiding van het Comité noodzakelijk was en stelde aan de Synode voor, dat alle classes van de Christian Reformed Church, daarin vertegenwoordigd behoren te zijn. Dit voorstel werd aangenomen.

men en op de eerstvolgende vergaderingen van classis Hamilton, Chatham en Minnesota North behoren dus mannen benoemd te worden, die voor een jaar zullen zitting nemen in het landelijk comité. De reeds zittende leden van Eastern Ontario, Alberta, Minnesota South en Pacific zullen aanblijven in hun tegenwoordige positie. Voortaan zullen al deze classes van de Synode nominaties voordragen voor het Comité.

Teninde tot nauwere samenwerking van het Comité met de kerken te geraken werd door de commissie voor praë-advies eveneens voorgesteld, dat van nu aan alle fieldmen van hun werkzaamheden rapport zullen uitbrengen op alle classale verga-

deringen. De Commissie maakte het duidelijk, dat deze samenwerking niet behoorde te betekenen, dat de fieldmen onder directe controle zouden komen van de betrokken classes, daar dit aanleiding zou geven tot grote moeilijkheden, doordat de fieldmen in een onmogelijke positie zouden worden geplaatst met betrekking tot hun verantwoordelijkheid. Dit advies werd eveneens door de Synode overgenomen.

In het kort dus de wijziging hierop meer, dat het landelijk Comité zal bestaan uit 8 leden, nl. 7 van de verschillende classes plus de Zending-in-algemeene-Dienst, dat nominaties zullen komen van de betrokken classes en dat de fieldmen rapporteren aan de classes.

Een voorstel van de Council om eveneens deze organisatie een zetel te geven in het landelijk Comité werd door de Synode verworpen.

Het is een verblijdend teken, dat de plaatselijke kerken en de classes belang stellen in het immigratiewerk en het is hun goed recht om op de hoogte te worden gehouden met de gang van zaken. Goede samenwerking kan tot betere resultaten leiden. Immigratie in Canada staat nog steeds in het middelpunt van de belangstelling en ofschoon grote problemen altijd weer zich voordoen, houdt de Christian Reformed Church het doel voor ogen, dat zij zich van het begin aan gesteld heeft in het Synodale Mandaat van 1946, nl. het verwelkomen van en het verlenen van advies aan Nederlandse immigranten. Dit besluit van zeven jaar geleden heeft gevolgen gehad, die alle verwachtingen hebben overtroffen. En als immigratie aanhoudt is het eindpunt nog lang niet bereikt.

God, die tot hertoe alles zo wonderlijk heeft geleid, geve aan ons alle wijsheid om het werk der immigratie in de juiste banen te houden. De besluiten van de Synode van 1953 zullen daartoe kunnen bijdragen als wij in grote eensgezindheid en met inspanning van alle krachten ons zetten tot het bereiken van het voorgestelde doel.

#### CHRISTIAN REFORMED CHURCH TE LEAMINGTON, ONT.

Op Zondag 24 Mei jl, de dag waarop de Kerk van Jezus Christus over de gehele aarde de uitstorting van de Heilige Geest herdacht, werd de Chr. Ref. Church te Leamington geïnstituëerd.

De broeders en zusters, in totaal 30 gezinnen met ongeveer 160 gezinsleden, in en rondom Leamington, Kingsville en Ruthven woonachtig, behoorden tot dusver bij de Chr. Ref. Church te Essex.

Door de zeer snelle groei, vooral in het voorjaar van 1953, was het kerkgebouw te Essex veel te klein geworden om alle kerkgangers een plaats te kunnen bieden. In verband daarmee werd door de broeders en zusters, welke nu de kerk van Leamington vormen, met volle medewerking van de kerkeraad te Essex, een aanvraag bij de classis Chatham ingediend, om tot een zelfstandige gemeente te mogen komen. De classis beschikte hierop gunstig en verzocht aan Ds. G. Bouma en de kerkeraad te Essex om deze zaak tot uitvoering te brengen.

Ds. G. Bouma bedienende Gods Woord naar aanleiding van Numeri 11 vers 16 en 17. Hierbij wees hij op de Geest Gods, waarvan Mozes de kracht ontving om de last van het volk Israël te dragen en van wie ook nu nog de kracht wordt ontvangen om te arbeiden in dienst van Gods Koninkrijk en mede te mogen werken aan de opbouw van de Kerk van Koning Jezus.

Hierna werden tot ouderlingen gekozen de broeders B. Pegels, D. Sijbersma, A. Zwiers en R. M. Elsing, tot diakenen de broeders J. Maathuis en S. de Wit, welke onmiddellijk in hun ambten werden bevestigd.

Het adres van de praes van de kerkeraad is R. M. Elsing, R.R. 2, Leamington, van de scriba B. Pegels, R.R. 1, Kingsville en van de penningmeester J. Maathuis, R.R. 2, Leamington.



## Doeltreffend en goedkoop

Vele Nederlanders in Canada lezen „Calvinist-Contact“. Gebruik daarom deze kolommen voor uw familieberichten, zoals jubileums-, verlovings-, huwelijks-, geboorte- en overlijdens-advertenties en de aankondiging van uw verenigings-vergaderingen. Tevens voor hetgeen u te koop aanbiedt of vraagt en het vragen of aanbieden van personeel.

Kosten slechts 20 cents per regel of gedeelte van regel. Grote letters worden als twee regels beschouwd. Minimum tarief \$1.50 per plaatsing.

Zend money-order met uw advertentie naar het administratie-adres:

**Box 234, Chatham, Ontario**

Verloofd:

ALICE DE GROOT  
en  
RICHARD VEENSTRA

23 JULI, 1953

P.O. HANNON  
R.R. 2, HANNON

Verloofd:

TINE OKKEMA  
en  
JOHN DE VRIES

19 JULI, 1953

R.R. 3, Dresden, Ontario

De 6e Juli heeft de Heere plotseling van ons weggenomen onze geliefde zoon en broeder,

**HENRY**

in de jeugdige leeftijd van 15 jaren en 3 maanden.

De beloften Gods troosten ons in dit smartelijk verlies.

Mr. en Mrs.  
ROELOF VAN DER WOUDE  
RITS  
JANNIE  
GOVERT  
JAN  
EELCO

LADNER, B.C.,  
P.O. River Rd., R.R. 1,  
New Westminster, B.C.

Plotseling werd uit ons midden weggerukt ons aller vriend

**HENK VAN DER WOUDE**

op de jeugdige leeftijd van 15 jaar.

Trooste de Heere zijn diepbedroefde familie en dat dit een roepstem voor ons mag zijn Hem in onze jeugd te zoeken.

LADNER, B.C., 6-7-'53

Namens the Young People  
A. MOSHAGEN, Voorz.  
L. HAGEDOORN, Sec. esse

**ZEND EEN DUIDELIJKE COPIE**

van het drukwerk dat u nodig hebt naar

**THE MERCURY PRESS**  
124 Queen Street — Chatham, Ontario  
Alle handels-drukwerk, Programma's Verlovingskaarten, Trouwkaarten en Circulaires, Geboortekaarten enz. enz

Heden overleed door een droevig ongeval onze geliefde man, en der kinderen zorgzame vader, de heer

**J. H. HORN**

in de leeftijd van 49 jaar

De hoop op een wederzien bij God sterke ons

Mrs. J. H. HORN—JANSINK  
en kinderen

SALISBURY, N.B., Canada,  
R.R. 1, (voorheen Aalten)

Heden overleed door een noodlottig ongeval, onze beste mede-emigrant en vriend de heer

**J. H. HORN**

in de leeftijd van 49 jaar

Sterke de Heere de zo zwaar getroffen weduwe en kinderen.

Namens de mede-emigranten en vrienden:

Fam. Jelle Hofstra  
Fam. Wiebe Spoelstra  
Fam. Henk Miedema  
Fam. Bert Peljer  
Fam. Hendrik v. d. Linden  
Fam. I. Dikens

SALISBURY - DIEPPE - MONCTON

Na een geduldig gedragen lijden overleed in zijn Heer en Heiland mijn innig geliefde man en zorgzame vader

**JAN LUINSTRA**

in de leeftijd van 40 jaar

Psalm 103

SARNIA, 30 Juni 1953

M. LUINSTRA—OLY  
EGBERT  
MAGDA  
ANNEKE

Na een geduldig gedragen lijden ontstiep in volle vrede, onze innig geliefde zoon, broer, zwager en oom

**JAN LUINSTRA**

in de ouderdom van 40 jaar

Hij wist zich geborgen in Christus

UTRECHT, (Holland), 30 Juni 1953

E. LUINSTRA  
A. LUINSTRA—Ringersma

Den Haag (Holland),

A. LUINSTRA  
E. LUINSTRA—Hylkema  
en kinderen

Sarnia, Ont.,

ADRIAN LUINSTRA  
A. LUINSTRA—Vander Kooi  
en kinderen

Utrecht (Holland),

E. VAN DER KAAJ—Luinstra  
WM. C. VAN DER KAAJ  
en kinderen

Tengevolge van het overlijden van

**JAN LUINSTRA**

wordt de zaak voortgezet door Mrs. Jan Luinstra, onder de naam

**J. LUINSTRA'S BOOKHOUSE**

## CONTACT GEZOCHT MET

Mr. PIETER TAP,  
Mr. TIES KREMER  
Mr. JACOB HULZEBOS

Please write to

Mr. JOHN DOORNBOS,  
R.R. 1, Jellyby, Ontario

## GEVRAAGD

Gevraagd ongeveer 1e week van Augustus 5 primers voor grote crop tabak, en een vrouw om te koken.

Tevens een cureman. Olie en hout kills. Hoogste loon, kost en inwoning.

Brieven aan D. SCHIPHOF,  
Box 47, Glencairn, Ontario

## TE KOOP

Te koop in Hamilton, Ontario, goed heeren huis op goede stand. Geschikt voor groot gezin of om gedeeltelijk te verhuren. Het betaald voor zichzelf, lage eerste betaling.

M. ELZINGA,  
61 Emerson Street, Hamilton  
Phone 2-3869

## TE KOOP

Een G.M.C. bromfiets in zeer goede staat.

Schrijf naar:

J. W. LICHTENBERG  
R.R. 2, Oakville, Ontario

## TE KOOP

Rond Rocky Mountain House in Alberta onontgonnen en ontgonnen landerijen, geschikt voor melkvee- en gemengd bedrijf, vanaf \$6.00 per acre, naar gelang van ontginningsstadium. Goede grond, overvloedige regenval, gemakkelijke voorwaarden.

HENRY STELFOX  
Rocky Mountain House, Alta.

## VAN DELFT'S BOOKHOUSE

Bijbels en psalmboeken, Psalter Hymnals, studieboeken, woordenboeken, leesboeken, Bijbelse dagboeken, zangbundels, losse muziek, wandteksten.

Samenspraken en voordrachten, enzovoort

Vraagt Catalogus

223 Hess St. S—Hamilton, Ont.

## LANDGENOTEN

Eindelijk is het dan zo ver dat we de Hollandse kaas kunnen aanbieden op Canadese bodem gemaakt, door gediplomeerde Hollandse kaasmaker R. Bijma. Bijna een jaar lang hebben we proeven genomen met een zeer bevredigend verloop.

Thans kunnen we U aanbieden

**Goudse en Edammer en de echte Komijne Kaas**

De gewichtssorten variëren van 1 tot 25 pond per stuk.

**WINKELIERS HIER IS UW KANS!**  
Onze naam is onze garantie, wij verzenden door geheel Canada en U.S.A. Vraagt inlichtingen en prijsopgave en wij zenden u monsters.

**LOWE'S DAIRY**  
CENTRAAL AVENUE  
FORT FRANCIS, ONTARIO  
Telefoon 283



"Serving Trenton and District for over 35 years"  
Mercury- Lincoln- en Meteor Cars en Trucks

HOE U OOK REKENT . . . . .

METEOR IS DE UITKOMST

**Graham's Garage Ltd.**

Dundas Street W. Trenton Phone 3548

Vertegenwoordigd door GEERT VAN SCHEPEN, R.R. 3, Trenton, Ontario  
GEGARANDEERDE GEBRUIKTE CARS EN TRUCKS

Gemakkelijke voorwaarden! Honderden tevreden klanten!

**VOOR LEVENSVZERKERING**

naar een vertrouwd adres. Wendt u tot

**ADRIAN LUINSTR**

R.R. 1, LONDON RD., SARNIA, ONTARIO

Vertegenwoordiger: SUN LIFE ASSURANCE CO. OF CANADA  
voorheen: Algemene Friesche Levenverz. Mij., Leeuwarden

**Sluit een brandverzekering**

voor huis en inboedel

Ook het adres voor het verzekeren  
van Uw car en truck

Hypotheek op huizen en zaken

**TOM VISSER**

Real Estate

Benson Block (kantoor 15),  
10141-101 St. — Telephone 42761  
EDMONTON (Alta)

**Gaat U naar Holland?**

Reis per Holland—Amerika—Lijn

Famous for Service

**J. VANDER VLIET**

304 Dundas St. W. Telef. 4641  
Trenton, Ont.

**PATRONIZE**

**OUR ADVERTIZERS**

**BOERDERLIJEN**

50 acre farm, gelegen in Plympton township, gedeeltelijk gedraineerd. Vrij goede omheining, stromende bronnen. Geen huis. Prijs \$4400.—.

100 acre farm, gelegen in Warwick township. Land voor het grootste gedeelte gedraineerd. Vrij goede omheining. 2 barns, drive shed, colony house. Het huis heeft 12 kamers, 8 slaapkamers, is behangen. Electriciteit, gas en water. Vlak bij school en kerk en Highway. Prijs \$14000.—.

100 acre farm te Bosanquet township. Gedeeltelijk gedraineerd met vrij goede omheining. 2 barns en varkenshok. Huis heeft 7 kamers, 4 slaapkamers, is behangen. Vol basement. Prijs \$11500.—.

50 acre farm te Bosanquet township. Land gedeeltelijk gedraineerd met vrij goede omheining en goede well. 2 barns en colony house. Prijs \$4725.—.

100 acre farm te Warwick township. Geheel gedraineerd, 6 acres appels, peren en pruimen. 2 barns, henhouse, milkhouse en implement shed. Garage en goed bronwater. Huis met 12 kamers, 5 slaapkamers, geheel steen. Driedelige badkamer. Behangen. Kolen of hout verwarming en electriciteit. Prijs \$16250.—.

Schrijf of telefoneer naar:

**JAN BOSVELD**

Real Estate Broker

89 Thames St., Chatham, Ontario  
Telefoon kantoor: 1100, huis: 5073-W

**Agenten & wederverkopers  
gevraagd**

voor onze 1e kwaliteit

**HOLLANDSE KAAS**

Schrijft ons een briefje in het Hollands of Engels en wij tonen U, hoe U een uitstekende verdienste met onze producten kunt bereiken.

**J. & C. B. DEVEREUX**

1345a Lakeshore Rd., Long Branch, Ontario

**DE**

**SUN LIFE ASSURANCE COMPANY OF CANADA**

wil U graag van dienst zijn in Uw eerste moeilijke jaren in Canada.

**Een levensverzekering is nu een levensbelang voor U**

Onze vertegenwoordigers in KENT COUNTY e.o. willen graag met U bespreken welke polis het beste is voor U.

Het zijn de heren:

ALLEN ROSE	Chatham	LESTER SHEPLEY	Wallaceburg
LLOYD DUDLEY	Chatham	MURRAY CAMPBELL	Dresden

**Abonnements Formulier**

Prijs drie dollar per jaar, bij vooruitbetaling

Vul in uw naam en adres en geef het met betaling van \$3.00 aan uw plaatselijke agent, of stuur het naar ons administratie-adres  
P.O. Box 234, Chatham, Ontario

Naam \_\_\_\_\_

Post-adres \_\_\_\_\_

(indien nodig naam van werkgever en adres: \_\_\_\_\_)

**Abonnements Formulier  
voor Nederlandse lezers**

Naam van persoon in Nederland \_\_\_\_\_

Adres \_\_\_\_\_

Naam van persoon die abonnement opgeeft \_\_\_\_\_

in Canada \_\_\_\_\_

Adres \_\_\_\_\_

Zendt dit formulier met insluiting van 3 dollar naar ons administratie-adres: Box 234, Chatham, Ontario, en wij zorgen voor verzending naar Nederland.

**Adres Verandering**

**NIEUW ADRES**

(Vermeld steeds uw File Nummer)

Naam \_\_\_\_\_

Indien nodig naam van werkgever en adres \_\_\_\_\_

Post-adres \_\_\_\_\_

**TEGENWOORDIG ADRES**



**ATTENTIE!!****ATTENTIE!!**

# Verkoopactie ter herinnering aan de Watersnood in Holland 1953 met VELE BELANGRIJKE en WAARDEVOLLE PRIJZEN

waaronder

## GRATIS RETOURBILJETTEN NAAR HOLLAND Per Holland-Amerika Lijn touristenklasse

Grijpt Uw kans en benut deze, ook in Uw bereik liggende UNIEKE gelegenheid, door nog heden onderstaand bestelbiljet duidelijk en volledig in te vullen en te verzenden met bijvoeging van een garantie cheque a EEN DOLLAR en VIJFTIG cent. waarvoor U, franco per post een **kunstdrukfoto** voorzien van een prachtig gedicht, in de Hollandse en Engelse taal, krijgt toegezonden. Voor deze prachtige platen, die betrekking hebben op de watersnood in Holland

is een groot bedrag aan geld in het Nationaal Rampenfonds gestort.

Door de, op het bestelbiljet voorkomende eenvoudige puzzle op te lossen hebt U automatisch kansen op een of meerdere, aan deze verkoopactie verbonden hoeveelheid prachtige, waardevolle prijzen, welke als volgt worden toegewezen.

Op elke 10 bij ons binnengekomen goed ingevulde bestelformulieren, voorzien van puzzleoplossing en een bedrag van \$1.50 worden 3 waardevolle prijzen beschikbaar gesteld, bestaande uit een zeldzaam mooi Sola zilveren theelepeltje, waarop de huizen in het water duidelijk zichtbaar zijn en waarop de volgende inscriptie is aangebracht nl.

**STEUNT DE GETROFFEN GEBIEDEN, WATERSNOOD 1953**

Bovendien worden er op elke 100 dezer bestellingen, weer 3 prachtige prijzen beschikbaar gesteld, bestaande uit een waarde vol

Delft's Blauw Wandbord, betreffende de Watersnood, of een ander Delft's Blauw voorwerp. Daarenboven wordt op elke 1000 dezer bestelformulieren beschikbaar gesteld een

## Gratis Retourbiljet Holland per Holland-Amerika Lijn Touristenklasse

Alzo worden op elke 1000 bij ons binnengekomen bestelformulieren

## Driehonderd een-en-dertig Prijzen beschikbaar gesteld

Bij meerdere goede oplossingen dan beschikbare prijzen, beslist de jury. Niet meer dan 2 gezinsleden mogen aan deze actie deelnemen. Betaling per cheque, of insluiting van gelden ten bedrage van \$1.50. U gelieve alle bestellingen als volgt te adresseren:

Aan Mr. K. KRAAIJ,  
Leider der Verkoopactie ter herinnering aan de Watersnood in Holland 1953.

612 Niagara Street, St. Catharines, Ontario, Canada

Voor het is, voor U te laat, order heden nog een plaat  
Ter herinnering aan de Vloed, aarzelt niet, bestel met spoed.

### BESTELBILJET

Ondergetekende doet mee aan de puzzle oplossing, verbonden aan de

**Verkoopactie ter herinnering aan de Watersnood in Holland 1953**

waardoor hij (of zij) automatisch mededingt naar de hieraanverbonden grote hoeveelheid prachtige, waardevolle prijzen, en bestelt hierbij de door U aangeboden **kunstdrukfoto**, van welke hij (of zij) toezending verzoekt. Betaling geschiedt door insluiting van **GARANTIE CHEQUE** groot \$1.50.

Naam .....  
Post Adres .....  
Te .....  
Datum ..... Handtekening .....

Naam .....  
Post Adres .....  
Te .....  
Datum ..... Handtekening .....

Hier volgt de puzzle welke is verbonden aan de

**VERKOOPACTIE TER**

ODHIDENOG~~RA~~TI~~S~~NAAR~~N~~WEN~~RE~~NE  
**HOLLAND 1953**

**VERKOOPACTIE TER**

ODHIDENOG~~RA~~TI~~S~~NAAR~~N~~WEN~~RE~~NE  
**HOLLAND 1953**

Oplossing der puzzle moet als volgt geschieden, nl., plaats alle onderstreepte letters zodanig, dat ze een zin vormen, welke in het kader dezer actie past, en doe het met inkt in blokletters s.v.p. juist boven de onderstreepte, op te lossen, doorelkaar geplaatste letters.